



衛奕信勳爵文物信託

THE LORD WILSON
HERITAGE TRUST

Annual Report
報告書 1996 - 1997

Contents

Chairman's Foreword	2
The Trust	3
Trust Activities	5
Annexes	
I. Membership List of the Board of Trustees	9
II. Membership List of the Council	10
III. Financial Report	11

**The Secretariat
Lord Wilson Heritage Trust**

40/F Revenue Tower,
5 Gloucester Road, Wanchai,
Hong Kong.

Tel : 2594 5690

Fax : 2721 6216

Chairman's Foreword

As Chairman of the Board of Trustees of the Lord Wilson Heritage Trust, I am delighted to present this fourth Annual Report of the Trust which covers the work of the Board of Trustees and the Council of the Trust for the period from 1 April 1996 to 31 March 1997.

Established in December 1992, the Trust aims to preserve and conserve the human heritage of Hong Kong by organising activities and by providing funding support to assist community organisations to undertake heritage-related projects. To commemorate the 20th anniversary of the enforcement of the Antiquities and Monuments Ordinance and the establishment of the Antiquities Advisory Board, the Trust joined hands with the Antiquities Advisory Board and the Antiquities and Monuments Office in the organisation of the Year of Heritage in early 1997. Through a variety of programmes such as exhibitions, lectures, tours, concerts and an international conference, the Year of Heritage aims to enhance public awareness of heritage conservation. Various activities of the Trust in 1996/97 are well elaborated in the report.

As could be seen from the opening ceremony of the Year of Heritage in February and the Heritage Day at Lung Yeuk Tau in March 1997, the response of the public was both positive and immediate. Their enthusiastic participation is evidence that the Trust has succeeded in arousing the community's interest in and concern for local heritage. I would like to express my sincere gratitude to all those who have contributed to the Trust to date. I would also like to record my hearty appreciation of Members of the Board of Trustees, the Council, the Antiquities Advisory Board and the Antiquities and Monuments Office for their dedication and support during the past year.

The effective functioning of the Trust depends mainly on donations. With the encouraging results of the Year of Heritage project, I have much confidence to see its continual success and through one of the major highlights in July, the Gala Evening, to raise funds for additional financial support to heritage-related projects and programmes.

With these few words, I am pleased to formally lay this report before you, Members of the Provisional Legislative Council, in accordance with section 13(5) of the Lord Wilson Heritage Trust Ordinance, and to express my hope that you will continue to give support to our work.

Alexander AU Siu-kee, JP
Chairman, Board of Trustees

The Lord Wilson Heritage Trust

The Lord Wilson Heritage Trust was established in December 1992, following the enactment of an Ordinance bearing the same name, to provide an opportunity for the community to express its appreciation of the contribution made to Hong Kong by Lord Wilson during his term as Governor of Hong Kong, and to join hands further to promote the preservation and conservation of Hong Kong's heritage.

The Trust aims to preserve and conserve the human heritage of Hong Kong by any or all of the following means :

- (a) the identification, restoration and refurbishment of relics, antiquities and monuments and of other historical, archaeological and palaeontological objects, sites or structures in Hong Kong;
- (b) the provision of facilities at antiquities and monuments and at historical and archaeological sites or structures in order to assist public access to and appreciation of such sites or structures;
- (c) the aural, visual and written recording of sites of historic interest, traditional ceremonies and other aspects of the human heritage of Hong Kong;
- (d) the publication of books, papers and periodicals, and the production of tapes, discs and other articles relating to the objects of the Trust;
- (e) the holding of exhibitions and conferences relating to the objects of the Trust;
- (f) educational activities which will increase public awareness of and interest in the human heritage of Hong Kong; and
- (g) any other activity which will promote the objects of the Trust.

Trust Assets

Since the announcement of the establishment of the Trust in 1992 and up to the end of this report period (i.e. 31 March 1997), the Trust has received a total of \$43,143,540 in donations from various public-spirited individuals and organisations.

Board of Trustees and Council

In accordance with the provisions of the enabling Ordinance, a Board of Trustees and a Council have been established since February 1993.

The main function of the Board of Trustees is to manage the investment of the Trust capital and to take responsibility for related financial matters so as to ensure that a steady income will be generated to finance the Trust's activities. The Board also decides on broad policy matters and gives direction on how the objects of the Trust should be met.

The Council on the other hand is concerned with the execution of the Board's decisions, and the implementation of activities for promoting heritage preservation and conservation in Hong Kong.

Membership of the Board of Trustees and the Council are at Annexes I and II.

Investment

The Board of Trustees decided that a professional fund manager should be appointed to invest the Trust's Capital and that he should operate within the following basic parameters ;

- (a) to ensure as far as practicable the preservation and growth of the real value of the Trust capital; and
- (b) to generate sufficient annual earnings to support the planned activities of the Council.

A Fund Management Committee was subsequently formed by the Board of Trustees to consider investment proposals from prospective fund management companies. The Committee recommended and the Board approved that Wardley Investment Services (Hong Kong) Limited (renamed HSBC Asset Management Hong Kong Limited from 28 February 1994) be appointed as the Trust's Fund Manager and be entrusted to invest the Trust assets in accordance with the following instructions :-

- (a) that the investment portfolio should be made up of no more than 50% in bonds and 50% in equities;
- (b) that bond investments be restricted to those issued by borrowers which have a rating of AAA or AA where they are rated, or guaranteed by organisations with such ratings, or are issued by or guaranteed by the Hong Kong Government, or companies which are among the thirty largest in Hong Kong;
- (c) that equity investments be restricted to the leading fifty equities in Hong Kong, and, in other territories to those companies with a market valuation of US\$100 million or more or its equivalent in local currency; and
- (d) that income from investment should be remitted to the Trust on a quarterly basis.

A sum of \$43 million was transferred to the Fund Manager on 21 May 1993 to establish an investment portfolio for the Trust.

The financial report of the Trust containing the auditor's report and the statement of the accounts of the Trust, including an income and expenditure account and a balance sheet are at Annex III. Together these give a clear picture of the financial position of the Trust as at 31 March 1997.

Trust Activities

During the reporting period, the programme of the Trust continued to focus on the fostering of public awareness in heritage preservation, attention to special areas of interest, promotion of learning opportunities and support of community initiatives. The following activities were organized to achieve these objectives.

Heritage-related Activities for the Youth

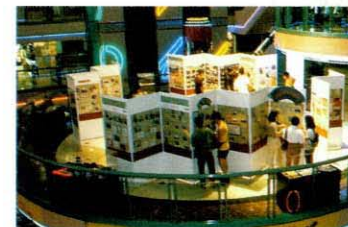
A sum of \$348,000 was granted to the Summer Youth Programme Committee (SYPC) via Home Affairs Department (HAD) for sponsoring heritage-related summer youth activities organised through the Summer Youth Programme District Co-ordinating Committees (SYPDCCs).

Sixteen SYPDCCs took part in organizing 81 activities for 12,284 participants. A good mix of activities ranging from visits to museums, historical carnivals, competitions and outings to historical buildings were organized to cater for the needs of youths in different age groups from 6-25. Positive feedback was received from the youth participants. Most of the participants found the programmes interesting and could strengthen both their knowledge on Hong Kong's history and sense of heritage preservation. HAD refunded the unspent balance of \$93,940.50 in March 1997.

Heritage-related Projects for Schools

(i) Travelling Exhibition

A sum of \$300,000 was allocated to convert the 20 study projects on local heritage produced by 13 schools into a travelling exhibition to allow the public another opportunity to view the study reports. The exhibition was staged in 5 selected public venues and was well received by the students and the general public.



(ii) Archaeological Camp, Tung Chung, Lantau Island

A sum of \$13,000 was allocated to organize two archaeological camps for secondary school teachers at Tung Chung Outdoor Recreation Camp during 28-29 February and 1-2 March 1997. Basic knowledge of archaeological excavation



Teachers at field work at the Sha Tsui Tau archaeological site.

and finds processing was introduced and visits to archaeological sites were also arranged. A total of 52 secondary school teachers attended the two camps.

Mr. Lam Ding-chung, Principal Inspector (Geography, History and Social Studies) of the Education Department addressing the teachers.



Primary School Quiz

The Antiquities and Monuments Office offered assistance in the Quiz by providing questions on historical and archaeological monuments and arranging a heritage tour for the schools entering into the semi-final round of the quiz on 1 March 1997. Three cash prizes were also presented to the winning teams to organize heritage-related activities and acquire reference materials relating to local heritage at the final of the competition.

The prize award was presented by Mr. Jason Yuen, Member of Council of the Trust, to one of the winning teams at the grand final of the Primary School Quiz held on 15 March 1997. (Photograph by courtesy of Radio Television Hong Kong)



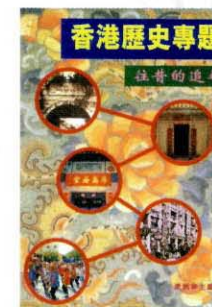
Production of 1997 Calendar

Twelve winning entries of the drawing competition on historical monuments were selected for production of the 1997 heritage calendar with the Trust's allocated funds of \$100,000. Brief description and location plan on the monuments were also included.



Printing of Study Reports on Local History and Heritage

The publication by Dr. LEUNG Ping-wa of the five study reports that were awarded prizes in the competition organised by the Hong Kong Institute for Promotion of Chinese Culture and the Hong Kong Museum of History was completed. 6000 printed copies were distributed to schools, educational institutes and other organizations as appropriate.



Study of the Stamped Pottery Excavated in Hong Kong

A sum of \$450,000 was granted to the University Museum and Art Gallery of the University of Hong Kong for carrying out a research on Hong Kong stamped pottery. A Research Assistant was gathering information on the collection of the pottery finds in AMO's storage. The project commenced in January 1997 and would complete in December 1998.

"Year of Heritage" 1997

At the meeting on 3 December 1996, members of the Trust unanimously agreed to co-organize the Year of Heritage project with the Antiquities Advisory Board and the Antiquities and Monuments Office in 1997 and act as major sponsor of the project. The programme highlights of the project included a grand opening in February 1997, a fund-raising dinner in July, an international heritage conference in December as the major closing event,

together with other activities such as heritage tours, exhibitions, lectures etc. to be organised the year round. The estimated cost for the whole project was \$7.2 million and a sum of \$3.05 million was approved for activities scheduled for the first half of 1997.



A design competition was held in late 1996 to select a logo for the Year of Heritage, which is the champion entry of the Open Section by Miss Au Kit-ye.



The Year of Heritage poster.



Souvenirs for the Year of Heritage.



A theme bus for the Year of Heritage participated in the Lunar New Year Parade organized by the Hong Kong Tourist Association, on 7 February 1997, the first day of the Chinese New Year, at Tsim Sha Tsui.



In order to provide the public the opportunity to appreciate fine music in a historic monument, a heritage concert was held at the former Kowloon British School, the present Heritage Resource Centre of the Antiquities and Monuments Office, on the evening of 27 March 1997. The concert was performed by the Hong Kong Academy for Performing Arts.

Funding Support for Community Initiatives

The Trust continued to support applications from community organizations and individuals for grants to carry out heritage-related projects in 1996/97. A sum of 1,266,000 was granted for the following projects -

- (i) research and editorial work on four volumes of a six-volume documentary history of Hong Kong by Dr. David FAURE and Dr. Steve TSANG (\$506,000);
- (ii) historical research on Sheung Wan conducted by Dr. CHUNG Po-yin and Dr. CHOI Chi-cheung (\$310,000);
- (iii) production of a bilingual educational video tape by the Hong Kong Museum of Medical Sciences Society (\$200,000);
- (iv) research on Chinese domestic artefacts conducted by Dr. Diana Joan Lucy MARTIN (\$60,000); and
- (v) refurbishment of the church building of the First Church of Christ, Scientist (\$190,000).

Board of Trustees of the Lord Wilson Heritage Trust

Membership (1.4.95- 31.3.97)

Chairman

Mr. Alexander AU Siu-kee, JP (from 1.10.95)

Members

Miss Kathy CHIU Kam-hing, JP

Mr. Andrew DIXON, OBE

The Hon Edward HO Sing-tin, OBE, JP

Mr. Walter KWOK Ping-sheung, JP

Mr. Richard LI Tzar-kai

Mr. LIU Lit-mo, MBE, JP

Prof. David LUNG Ping-ye, MBE, JP

Mr. Alasdair G MORRISON

Dr. TSUI Tsin-tong, JP

Mr. David WONG Shou-yeh, OBE, JP (from 1.10.95)

Secretary for Home Affairs or his representative

Secretary for Broadcasting, Culture and Sport or his representative

} Ex Officio

ANNEX II

Council of the Lord Wilson Heritage Trust

Membership (1.4.95 - 31.3.97)

Chairman

The Hon Edward HO Sing-tin, OBE, JP

Members

Mr. Andrew DIXON, OBE

Prof. David LUNG Ping-ye, MBE, JP

Mrs. Pamela Rumball ROGERS

Dr. Elizabeth SINN Yuk-ye

Mr. Jason YUEN King-yuk, MBE

Ms Hweeleng WHANG (from 17.10.95)

Director of Architectural Services or his representative

Director of Education or his representative

Deputy Secretary (Culture and Sport) or his representative (Ex Officio)

ANNEX III

 **Peat Marwick**
Certified Public Accountants

LORD WILSON HERITAGE TRUST

ACCOUNTS FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH, 1997



Honorary auditors' report to the trustees of Lord Wilson Heritage Trust

We have audited the accounts on pages 3 to 9 which have been prepared in accordance with accounting principles generally accepted in Hong Kong.

RESPECTIVE RESPONSIBILITIES OF THE TRUSTEES AND AUDITORS

The Lord Wilson Heritage Trust Ordinance requires the Trustees to prepare proper accounts and the Trustees have resolved to prepare accounts which give a true and fair view. In preparing accounts which give a true and fair view it is fundamental that appropriate accounting policies are selected and applied consistently, that judgements and estimates are made which are prudent and reasonable and that the reasons for any significant departure from applicable accounting standards are stated.

It is our responsibility to form an independent opinion, based on our audit, on those accounts and to report our opinion to you.

BASIS OF OPINION

We conducted our audit in accordance with Statements of Auditing Standards issued by the Hong Kong Society of Accountants. An audit includes examination, on a test basis, of evidence relevant to the amounts and disclosures in the accounts. It also includes an assessment of the significant estimates and judgements made by the Trustees in the preparation of the accounts, and of whether the accounting policies are appropriate to the Trust's circumstances, consistently applied and adequately disclosed.

We planned and performed our audit so as to obtain all the information and explanations which we considered necessary in order to provide us with sufficient evidence to give reasonable assurance as to whether the accounts are free from material misstatement. In forming our opinion we also evaluated the overall adequacy of the presentation of information in the accounts. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

OPINION

In our opinion, the accounts give a true and fair view, in all material respects, of the state of the Trust's affairs as at 31 March 1997 and of its surplus for the year then ended and have been properly prepared in accordance with the Lord Wilson Heritage Trust Ordinance.

KPMG Peat Marwick

Certified Public Accountants
Hong Kong, 12 Sep 1997

LORD WILSON HERITAGE TRUST

Page 3

INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 1997 (Expressed in Hong Kong dollars)

	Note	1997	1996
INCOME			
Net gain on disposal of investments		\$ 162,432	\$ 333,184
Interest income		1,811,659	1,961,787
Dividends from investments		777,795	707,035
Write back on provision for diminution in value of investments		230,700	356,300
Exchange gain		204,031	470,856
Sales proceeds on publications		2,520	35,198
		<u>\$ 3,189,137</u>	<u>\$ 3,864,360</u>
EXPENDITURE			
Grants	3	\$ 1,995,147	\$ 1,925,894
Year of Heritage	4	552,576	-
Fees and expenses	5	215,129	158,861
Depreciation		7,979	7,979
		<u>\$ 2,770,831</u>	<u>\$ 2,092,734</u>
SURPLUS FOR THE YEAR		<u>\$ 418,306</u>	<u>\$ 1,771,626</u>
RETAINED SURPLUSES BROUGHT FORWARD			
As previously reported		\$ 2,043,288	\$ 482,683
Prior period adjustments	6	940,599	729,578
As restated		<u>\$ 2,983,887</u>	<u>\$ 1,212,261</u>
RETAINED SURPLUSES CARRIED FORWARD		<u>\$ 3,402,193</u>	<u>\$ 2,983,887</u>

The notes on pages 5 to 9 form part of these accounts.


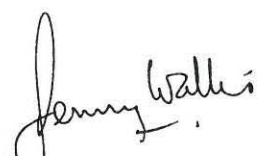
LORD WILSON HERITAGE TRUST

Page 4

BALANCE SHEET AT 31 MARCH 1997 (Expressed in Hong Kong dollars)

	Note	1997	1996
FIXED ASSETS			
	7	\$ 8,255	\$ 16,234
CURRENT ASSETS			
Investments	8	43,596,748	44,457,237
Cash with investment manager and at bank		2,002,135	713,357
Other debtors and deferred expenses		1,008,688	940,599
Cash on hand		4,375	-
		<u>\$ 46,611,946</u>	<u>\$ 46,111,193</u>
CURRENT LIABILITY			
Accounts payable		74,468	-
NET CURRENT ASSETS		<u>\$ 46,537,478</u>	<u>\$ 46,111,193</u>
		<u>\$ 46,545,733</u>	<u>\$ 46,127,427</u>
Representing:			
TRUST CAPITAL ACCOUNT	9	\$ 43,143,540	\$ 43,143,540
ACCUMULATED SURPLUSES		3,402,193	2,983,887
		<u>\$ 46,545,733</u>	<u>\$ 46,127,427</u>

Approved by the Board of Trustees on 12 Sep 1997

_____ } For and on behalf of
 Chairman Member } Lord Wilson Heritage Trust

The notes on pages 5 to 9 form part of these accounts.

LORD WILSON HERITAGE TRUST

Page 5

NOTES ON THE ACCOUNTS (Expressed in Hong Kong dollars)

1 Status and objects of the Trust

(a) Status

The Trust was established under the Lord Wilson Heritage Trust Ordinance on 18 December 1992.

(b) Objects

The objects of the Trust are the preservation and conservation of the human heritage of Hong Kong.

2 Significant accounting policies

(a) Income recognition

- (i) Dividend is recognised at the time when the right to receive payment is established.
- (ii) Interest income is accrued on a time-apportioned basis on the principal outstanding and at the rate applicable.

(b) Translation of foreign currencies

Foreign currency transactions during the year are translated into Hong Kong dollars at the exchange rates ruling at the transaction dates. Monetary assets and liabilities in foreign currencies are translated into Hong Kong dollars at the exchange rates ruling at the balance sheet date. Exchange gains and losses are dealt with in the income and expenditure account.

(c) Fixed assets

Fixed assets are stated at cost less depreciation. Depreciation is calculated to write off the cost of fixed assets on a straight line basis over their estimated useful lives of four years.

(d) Investments

Listed investments are stated at the lower of cost and market value on an individual basis.

Unlisted investments are stated at cost less any provision for diminution in value as considered necessary by the Trustees.

Page 6

(e) Donations

Donations received are credited directly to the trust capital account.

3 Grants	<u>1997</u>	<u>1996</u>
Promotion of Heritage Awareness in Youth		
Youth awareness		
Learning package on local history	\$ -	\$ 100,000
Chinese University International Conference	-	100,000
School Heritage Festival	-	296,732
Summer Youth programme by Home Affairs Department	212,947	297,500
Grant to/(refund from) Hong Kong University Museum and Art Gallery	225,000	(26,413)
Promotion of heritage awareness		
TV programme on Hong Kong's heritage	130,716	450,000
Reprinting of the heritage guide "Historic Hong Kong"	-	44,000
School projects conducted by Carmel Divine Grace Foundation Secretary School	-	1,875
Production of a bilingual educational video tape on historical buildings	100,000	-
Heritage related research		
Projects on walled village survey	-	50,000
Projects on vanishing village	-	40,000
Oral history survey	-	300,000
Survey on Lok Sin Tong	-	65,000
Publishing the five research reports on local culture and history	-	57,200
Write-up of a book on general history of Hong Kong	63,000	-
Printing of 5 "Study reports on Local History and Heritage"	57,200	-
Research on locations, sites and places in Hong Kong associated with famous personalities	40,000	-
Research and editorial work on four volumes of a six-volume documentary history of Hong Kong	253,000	-
Historical research on Sheung Wan	155,000	-
Research on Chinese Domestic Artefacts	30,000	-

Community organisations		
Refurnishment of Church building of the First Church of Christ	95,000	-
Promoting the image of the Trust		
Antiquities and Monuments Office/Education Department:		
Calendar printing	99,977	-
Travelling exhibition and reprinting booklets and heritage camps/tours	533,307	150,000
	<u>\$ 1,995,147</u>	<u>\$ 1,925,894</u>

4 Year of Heritage

Activities:	1997	1996
Opening ceremony	\$ 260,571	\$ -
Heritage Day at Lung Yeuk Tau	119,701	-
Exhibition on Hong Kong's Heritage	1,663	-
Mini concerts at selected monuments	1,950	-
Logo design competition	91,248	-
Primary school quiz RTHK	13,117	-
New Year Parade	174,971	-
KMB bus advertisement	15,000	-
MTR advertisement along track side	28,000	-
Production of posters/leaflets for main and individual programmes	72,290	-
Surplus from production of commemorative postal items	(126,135)	-
Production of souvenirs	150,200	-
	<u>\$ 802,576</u>	<u>\$ -</u>
Sponsorships from HKTA	(250,000)	-
Total	<u>\$ 552,576</u>	<u>\$ -</u>

5 Fees and expenses

	1997	1996
Management fee to fund managers	\$ 148,708	\$ 96,330
Printing and stationery	41,528	51,634
(Refund of commission)/bank charges	(6,753)	5,897
Custodian charges	3,831	4,474
Miscellaneous expenses	2,815	526
Accountancy fee	25,000	-
	<u>\$ 215,129</u>	<u>\$ 158,861</u>

6 Prior period adjustments

The policy followed in accounting for revenue, which in prior years was recognised on a cash basis, was changed during the year ended 31 March 1997 and revenue is now recognised on an accruals basis. It is considered that the new policy will give a better presentation of the results and financial position of the Trust.

In reporting the results for the year ended 31 March 1996 on the basis of the new policy, interest income and dividend income in that year have been increased by \$108,251 and \$102,770 respectively. Interest income of \$729,578 relating to the year ended 31 March 1995 has been taken to retained surpluses at 1 April 1996.

7 Fixed assets

	Furniture, fixtures and equipment
Cost:	
Balance brought forward	<u>\$ 31,914</u>
Accumulated depreciation:	
Balance brought forward	\$ 15,680
Charge for the year	7,979
Balance carried forward	<u>\$ 23,659</u>
Net book value:	
At 31 March 1997	<u>\$ 8,255</u>
At 31 March 1996	<u>\$ 16,234</u>

8 Investments

	<u>1997</u>	<u>1996</u>
Investments, at cost		
Listed in Hong Kong	\$ 20,566,982	\$ 18,691,777
Listed outside Hong Kong	14,035,139	15,709,227
Unlisted investments	<u>9,594,627</u>	<u>10,886,933</u>
	<u>\$ 44,196,748</u>	<u>\$ 45,287,937</u>
Less: Provision for diminution in value	600,000	830,700
	<u>\$ 43,596,748</u>	<u>\$ 44,457,237</u>
Market value of listed investments at 31 March	<u>\$ 43,790,837</u>	<u>\$ 40,114,815</u>

9 Trust capital account

	<u>1997</u>	<u>1996</u>
Trust capital brought forward	\$ 43,143,540	\$ 43,093,540
Donations received during the year	-	50,000
Trust capital carried forward	<u>\$ 43,143,540</u>	<u>\$ 43,143,540</u>

10 Taxation

The Trust is exempt under section 88 of the Hong Kong Inland Revenue Ordinance from any tax by reason of being a charitable institution or trust of a public character. Accordingly, no provision for Hong Kong taxation is required in the accounts.

Year of Heritage Opening Ceremony

文物年開幕典禮



Mrs. Anson Chan, Chief Secretary, officiated at the Year of Heritage Opening Ceremony held on 21 February 1997 at Chater Garden.

布政司陳方安生女士在一九九七年二月二十一日於遮打花園舉行的文物年開幕典禮中致辭



Guests enjoying a variety show - "Hong Kong's Treasures" presented by Television Broadcasts Limited at the opening ceremony.

參與開幕典禮的嘉賓正在欣賞電視廣播有限公司製作的「香港大寶藏」綜合節目

Year of Heritage Press Conference

文物年記者招待會



A press conference to announce the details of the Year of Heritage was held on 13 February 1997. At the conference, Mr. Alexander Au, Chairman of Board of Trustees of the Trust, introduced the wide range of activities throughout the Year of Heritage. From left : The Honourable Edward Ho, Chairman of Council of the Trust; Mr. Alexander Au; Professor David Lung, Chairman of the Antiquities Advisory Board and Mrs. Jenny Wallis, Deputy Secretary (Culture and Sport), the Broadcasting, Culture and Sport Branch.

文物年記者招待會於一九九七年二月十三日舉行。在招待會上，衛奕信勳爵文物信託受託人委員會主席歐肇基先生向新聞界介紹文物年的活動內容。左起：衛奕信勳爵文物信託理事會主席何承天議員、歐肇基先生、古物諮詢委員會主席龍炳頤教授及副文康廣播司（文化及康體）華陳真妮女士。

Heritage Day at Lung Yeuk Tau, Fanling 粉嶺龍躍頭文物日



Group photograph of the Officiating Party after the Opening Ceremony.
主禮嘉賓於開幕儀式後拍攝全體照



Hundreds of tables for the basin meals at Kun Lung Wai.
設於觀龍圍的千人盪菜宴

主席序言

二

信託

三

信託活動

五

附錄

I. 受託人委員會成員名單

九

II. 理事會成員名單

十

III. 財政報告

十一

作為衛奕信勳爵文物信託受託人委員會的主席，我很高興向大家介紹信託的第四份周年報告。本報告講述受託人委員會及信託理事會由一九九六年四月一日至一九九七年三月三十一日期間的工作。

信託於一九九二年十二月成立，旨在透過籌辦活動及資助社區組織進行與文物有關的計劃，來保存及保護香港的文物。為慶祝古物及古蹟條例及古物諮詢委員會二十周年紀念，信託與古物諮詢委員會及古物古蹟辦事處，於一九九七年初攜手合辦文物年計劃。這計劃旨在透過各項不同活動，例如展覽、講座、古蹟導賞團、古蹟音樂會及國際會議，加深市民對文物保護工作的認識。本報告詳述信託在一九九六至九七年度進行的各項活動。

市民踴躍和積極參與於一九九七年二月舉行的文物年開幕禮及三月在龍躍頭舉行的文物日，證明信託已成功喚起市民對本港文物的興趣和關注。我謹向曾捐贈本信託的各界人士及團體，致以衷心謝意，並很感激受託人委員會和理事會成員在過去一年盡心為信託工作，以及古物諮詢委員會和古物古蹟辦事處的大力支持。

信託的有效運作全靠捐贈所致。文物年計劃的成績令人鼓舞，我很有信心這計劃能繼續成功，而在本年七月舉行的其中一項文物年活動-文物年晚會更籌得可觀款項，為推行與文物有關的計劃和活動提供所需經費。

根據衛奕信勳爵文物信託條例第13(5)條，我很高興正式把這份報告提交臨時立法會議員，並衷心希望各位繼續支持我們的工作。

受託人委員會主席

歐肇基, JP

衛奕信勳爵文物信託於一九九二年十二月衛奕信勳爵文物信託條例頒佈後成立，宗旨是使市民有機會對衛奕信勳爵出任香港總督期間為本港作出的貢獻表示謝意，及攜手進一步促進保存及保護香港的文物。

本信託旨在以下列任何或全部方法保存及保護香港的文物 -

- (a) 鑑別、修復及翻修遺蹟、古物及古蹟，以及香港其他具歷史、考古學及古生物學價值的物體、遺址或結構物；
- (b) 在古物、古蹟以及歷史和考古遺址或結構物所在之處提供設施，以協助公眾人士進入及欣賞該等遺址或結構物；
- (c) 為具歷史價值的地點、傳統儀式及其他方面的香港文物，作視聽及文字紀錄；
- (d) 出版與信託宗旨有關的書報、期刊、及製作與信託宗旨有關的紀錄帶、紀錄碟及其他物品；
- (e) 舉行與信託宗旨有關的展覽及會議；
- (f) 舉辦可促使公眾人士對香港文物更關注及更感興趣的教育活動；及
- (g) 舉辦可發揚信託宗旨的其他活動。

信託資產

自一九九二年宣佈成立本信託至本報告期結束為止(即一九九七年三月三十一日)，信託收到各界熱心公益的個別人士及團體共43,143,540元的捐款(在一九九六至九七年度並無收到任何捐款)。

受託人委員會及理事會

受託人委員會及理事會已於一九九三年二月根據賦予權力的條例所載條文成立。

受託人委員會的主要職能是管理信託資金的投資，及對有關財政事宜負責，以確保產生穩定的收入來資助信託的活動。委員會亦會就一般的政策事宜作出決定，及就如何達致信託的宗旨給予指示。

理事會則負責執行受託人委員會的決定，以及推行促進保存及保護香港文物的活動。

受託人委員會和理事會的成員名單載於附件I及II。

投資

受託人委員會決定應委任一名專業基金經理，利用信託的資金進行投資，並根據下列基本原則運用款項－

- (a) 盡量確保信託資金的實際價值能得以保存及增長；及
- (b) 每年賺取足夠的資金，以支持理事會所策劃的活動。

受託人委員會其後成立一個基金管理委員會，以審議可能獲選為基金管理公司所提交的投資建議。基金管理委員會建議及受託人委員會批准，委任獲多利投資服務(香港)有限公司(由一九九四年二月二十八日起易名為匯豐投資管理香港有限公司)為信託基金經理，並委託該公司根據下列指示利用信託資產進行投資－

- (a) 有關的投資組合應包括不多於總額50%的債券及不多於總額50%的股票；
- (b) 債券的投資應限於獲評定為AAA或AA級的貸款人、或由獲評定為這些級別的機構保證的貸款人，或由香港政府所發或保證，或本港最大規模的三十間公司所發的債券；
- (c) 股票的投資應限於本港主要的五十隻股票，及若在其他地方，則限於市值一億美元或更多或以本地貨幣計算同等市值的公司的股票；及
- (d) 投資所得的收入應按季提交給信託。

當局於一九九三年五月二十一日將為數4,300萬元的款項撥給基金經理，以成立信託的投資組合。

信託的財政報告，連同核數師的報告及信託的帳目結算表，包括收支帳目及資產負債表，載於附件III。這些資料清楚闡釋信託截至一九九七年三月三十一日為止的財政狀況。

在報告期間，信託活動的重點仍然是「加強市民認識文物保護工作」、「集中注視具特別價值的範疇」、「推廣學習機會」及「支持社區活動」。以下各項活動均為達到上述目標而舉辦。

與文物有關的青少年活動

信託透過政務總署，撥款348,000元予青少年暑期活動委員會，以贊助特別為青少年舉辦與文物有關的暑期活動。這些活動是透過青少年暑期活動地區統籌委員會籌辦，共有16個地區統籌委員會參與籌辦81項活動，而參加人數達12,284之多。有關方面舉辦了多項不同活動，由參觀博物館、舉行歷史嘉年華會和比賽，及實地參觀歷史建築不等，以迎合6歲至25歲不同年齡組別青少年的需要。青少年參加者的反應良好。他們大部份認為有關的活動非常有趣，可加深他們對本港歷史的認識和提高他們的文物保護意識。政務總署於一九九七年三月將未動用的93,940.50元退還信託。

學校文物活動

(i) 巡迴展覽

信託撥款300,000元予有關方面，以便巡迴展覽共13間學校所進行20項有關本地文物的研究計劃，讓市民再有機會參閱有關研究報告的內容。這項展覽在五處選定的公眾地點展出，學生及市民的反應良好。



(ii) 大嶼山東涌考古營

信託撥款13,000元，在一九九七年二月二十八日至二十九日，及三月一日至二日，在東涌戶外康樂營舉辦兩個專為中學教師而設的考古營，向參加者介紹有關考古發掘及處理文物的兩方工作的基本知



教師在沙咀頭考古遺址進行發掘工作

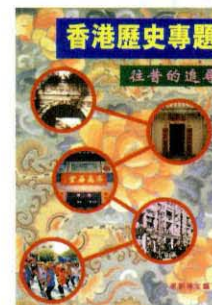
識，以及安排他們實地視察考古遺址。共有五十二名中學教師參加了上述兩個考古營。



教育署首席督學(地理、歷史及社會)林定中先生向參加考古營的老師致辭

印製本地歷史及文物研究報告

在由香港中華文化促進中心及香港博物館主辦的比賽中，共有5份研究報告得獎，而由梁炳華博士出版這些報告的工作已經完成。有關方面派發了6,000份報告予各學校、教育機構和其他組織。



小學常識問答比賽

古物古蹟辦事處協助籌辦上述常識問答比賽，向主辦單位提供有關考古及古蹟文物的題目，和安排進入準決賽的學校代表隊於一九九七年三月一日參觀本地的文物和古蹟。此外，主辦單位在決賽中向三支優勝隊伍頒發現金獎，以協助他們舉辦一些與文物有關的活動和購買有關本地文物的參考書籍。

印製一九九七年月曆

衛奕信勳爵文物信託理事會委員袁景煜先生頒發獎項給一九九七年三月十五日小學校際問答比賽總決賽的其中一支優勝隊伍 (承蒙香港電台借出照片)

信託撥款100,000元資助古物古蹟辦事處，把古蹟繪畫比賽的12幅優勝作品印製成一九九七年文物月曆。月曆上並附印獲選古蹟的位置圖及其歷史簡介。



研究在香港發掘所得的印紋陶瓷

信託撥款450,000元予香港大學美術博物館，研究香港的印紋陶瓷。一名研究助理負責在古物古蹟辦事處所收藏的陶器物品中搜隻有關資料。是項計劃於一九九七年一月展開，將於一九九八年十二月完成。

一九九七「文物年」

在一九九六年十二月三日會議上，信託各成員一致同意與古物諮詢委員會和古物古蹟辦事處於一九九七年合辦文物年計劃，並答應成為這項計劃的主要贊助機構。這項計劃的主要活動包括在一九九七年二月舉行大型開幕禮、在七月舉行籌款晚宴、並在十二月舉行文物國際會議，作為這項計劃的壓軸項目，以及在半年內舉辦其他活動，例如古蹟導賞團、展覽及講座等。整項計劃預計需費720萬元，信託批准撥款305萬元給主辦機構，以進行各項定於一九九七年上半年舉行的活動。



一九九六年底舉辦的設計比賽中，公開組得勝者歐潔儀的作品被選為文物年的標誌。



文物年海報



文物年紀念品



一九九七年二月七日(農曆年初一)，古物古蹟辦事處派出一部以文物年為題的巴士參加由香港旅遊協會在尖沙咀舉辦的農曆新年花車巡遊。



為使市民有機會處身歷史建築內欣賞悠揚悅耳的音樂，古物古蹟辦事處於一九九七年三月二十七日在文物資源中心(即前九龍英童學校)舉行了一個古蹟音樂會，由演藝學院學生演出。

資助社區活動

信託在一九九六/九七年度，繼續資助社區組織及個別人士進行與文物有關的活動，並撥款**1,266,000**元以贊助下列計劃——

- (i) 科大衛博士及曾銳生博士負責有關本港歷史文獻共六卷，其中四卷的研究及編輯工作(**506,000**元)；
- (ii) 鍾寶賢博士及蔡志祥博士在上環進行歷史研究(**310,000**元)；
- (iii) 香港醫學博物館製作雙語教育錄影帶(**200,000**元)；
- (iv) Diana Joan Lucy MARTIN博士就中式傳統家庭用具進行研究(**60,000**元)；及
- (v) 基督科學教會香港第一會翻新教堂(**190,000**元)。

衛奕信勳爵文物信託

受託人委員會成員名單

(一九九五年四月一日至一九九七年三月三十一日)

主席

歐肇基先生，JP(由一九九五年十月一日起)

成員

趙金卿女士，JP

戴順安先生，OBE

何承天議員，OBE，JP

郭炳湘先生，JP

李澤楷先生

廖烈武先生，MBE，JP

龍炳頤教授，MBE，JP

文禮信先生

徐展堂博士，JP

王守業先生，OBE，JP(由一九九五年十月一日起)

政務司或其代表

文康廣播司或其代表

} 當然成員

衛奕信勳爵文物信託

理事會成員名單

(一九九五年四月一日至一九九七年三月三十一日)

主席

何承天議員，OBE，JP

成員

戴順安先生，OBE

龍炳頤教授，MBE，JP

羅美娜女士

冼玉儀博士

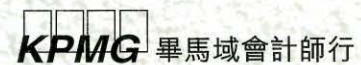
袁景焯先生，MBE

黃慧玲女士(由一九九五年十月十七日起)

建築署署長或其代表

教育署署長或其代表

副文康廣播司(文化及康體)或其代表 (當然成員)



衛奕信勳爵文物信託

截至一九九七年三月三十一日止年度的帳目



呈交衛奕信勳爵文物信託受託人 名譽核數師報告

我們已審核載於第3至9頁的帳目。有關帳目是根據本港普遍接納的會計原理制定。

受託人及核數師各自的責任

根據衛奕信勳爵文物信託條例的規定，受託人議決制定帳目，以便真實及公平反映信託的狀況。為此，必須選擇合適的會計原則並貫徹使用，作出謹慎而合理的判斷和估計，以及解釋任何偏離慣用會計準則的情況。

我們的責任是根據審核上述帳目所得資料達成獨立意見，並將意見呈交。

意見的根據

我們根據香港會計師公會發出的核數準則進行審核工作。審核工作包括以抽查方式審核帳目內與數額及公開資料相關的證據、評估受託人制定帳目時所作的重要估計和判斷，以及有關的會計原則對受託人的情況而言是否適用，及是否獲貫徹使用和充份公開。

我們計劃及進行核數時，已盡量取得所有我們認為必要的資料和解釋，務求掌握充份證據，就帳目是否沒有重大錯誤提出合理保證。達成意見前，我們亦就帳目內所提出的資料是否全面和足夠加以評估。我們相信，有關的核數工作為我們所達成的意見，提供合理根據。

意見

我們認為有關帳目在各重要方面真實及公平反映出截至一九九七年三月三十一日止的信託狀況，及截至上述日期止的年度盈餘。我們認為有關帳目已根據衛奕信勳爵文物信託條例妥善制定。

畢馬域會計師行
一九九七年九月十二日
香港

衛奕信勳爵文物信託
截至一九九七年三月三十一日止年度的
收支帳目
(以港幣計算)

帳目 說明	<u>1997</u>	<u>1996</u>
收入		
出售投資項目的淨收益	\$ 162,432	\$ 333,184
利息收入	1,811,659	1,961,787
投資所得的股息	777,795	707,035
註銷投資項目的減值準備	230,700	356,300
匯兌收益	204,031	470,856
出售印刷物的收益	<u>2,520</u>	<u>35,198</u>
	<u>\$ 3,189,137</u>	<u>\$ 3,864,360</u>
支出		
資助款額	3 \$ 1,995,147	\$ 1,925,894
文物年	4 552,576	-
費用及支出	5 215,129	158,861
折舊	<u>7,979</u>	<u>7,979</u>
	<u>\$ 2,770,831</u>	<u>\$ 2,092,734</u>
年內盈餘	<u>\$ 418,306</u>	<u>\$ 1,771,626</u>
承接上年度的保留盈餘		-
如先前所報告的款額	\$ 2,043,288	\$ 482,683
前期調整的款額	6 <u>940,599</u>	<u>729,578</u>
重新計算後的款額	<u>\$ 2,983,887</u>	<u>\$ 1,212,261</u>
轉入下年度的保留盈餘	<u>\$ 3,402,193</u>	<u>\$ 2,983,887</u>

載於第5至9頁的帳目說明亦為這些帳目的一部份。

衛奕信勳爵文物信託
截至一九九七年三月三十一日止年度的
資產負債表
(以港幣計算)

帳目 說明	<u>1997</u>	<u>1996</u>
固定資產	7 \$ <u>8,255</u>	\$ <u>16,234</u>
流動資產		
投資項目	8 43,596,748	44,457,237
投資經理持有及 存於銀行的現金	2,002,135	713,357
其他債務人及遞延開支	1,008,688	940,599
手頭現金	<u>4,375</u>	<u>-</u>
	<u>\$ 46,611,946</u>	<u>\$ 46,111,193</u>
流動負債		
應付帳項	<u>74,468</u>	<u>-</u>
流動資產淨值	<u>\$ 46,537,478</u>	<u>\$ 46,111,193</u>
	<u>\$ 46,545,733</u>	<u>\$ 46,127,427</u>
上列項目代表：-		
信託資金帳戶	9 \$ 43,143,540	\$ 43,143,540
累積盈餘	<u>3,402,193</u>	<u>2,983,887</u>
	<u>\$ 46,545,733</u>	<u>\$ 46,127,427</u>

於一九九七年九月十二日獲受託人委員會通過



 代表衛奕信勳爵文物信託
 歐肇基 華陳真妮
 主席 委員

載於第5至9頁的帳目說明亦為這些帳目的一部份。

衛奕信勳爵文物信託

帳目說明

(以港幣計算)

1. 信託的地位及宗旨

(a) 地位

信託於一九九二年十二月十八日根據衛奕信勳爵文物信託條例成立。

(b) 宗旨

信託的宗旨是保存及保護香港的文物。

2. 重要會計原則

(a) 收入的確認

(i) 股息是在確定有權收取股息之時方予確認。

(ii) 利息收入是按未獲清還的本金和所定利率，根據借款期計算。

(b) 外幣兌換

年內進行的外幣買賣是根據交易日的兌換率折算為港幣。外幣的貨幣資產及負債則根據結算日的市場兌換率折算為港幣。外幣兌換的賺蝕以收支帳目入帳。

(c) 固定資產

固定資產是以成本值扣除折舊後的價值入帳。固定資產的成本以四年估計可用期根據直線折舊法予以劃銷。

(d) 投資

上市股票的投資是按個別項目以成本值或市值較低者入帳。接受託人的意見，非上市股票的投資是以成本值扣除減值準備後的價值入帳。

(e) 捐款

收到的捐款直接存入信託資金帳戶內。

3. 資助款額

1997

1996

提高年青人對文物的認識

年青人對文物的認識

本地歷史教材套	\$	-	\$	100,000
中文大學的國際會議		-		100,000
學校文物節		-		296,732
市政總署所舉辦的青少年 暑期活動		212,947		297,500
香港大學美術博物館所獲撥款/ (退還款項)		225,000		(26,413)

提高對文物的認識

介紹本港文物的電視節目		130,716		450,000
再次印製文物指南 「Historic Hong Kong」		-		44,000
迦密中學進行的學校文物計劃		-		1,875
製作介紹歷史建築物的雙語錄影帶		100,000		-

與文物有關的研究

圍村調查計劃		-		50,000
有關消失村落的計劃		-		40,000
口述歷史資料蒐集計劃		-		300,000
有關樂善堂的調查		-		65,000
出版五份有關本地文化及歷史的 研究報告		-		57,200
撰寫簡介香港歷史的專刊		63,000		-
印製五份「本地歷史及文物研究報告」		57,200		-
與名人有關的香港名勝研究		40,000		-
香港歷史文獻(共六冊)其中四冊的 研究及編輯工作		253,000		-
有關上環歷史的研究		155,000		-
有關中式傳統家庭用具的研究		30,000		-

社區團體		
基督科學教會香港第一分會 翻新教堂	95,000	-
提高信託的形象		
古物古蹟辦事處/教育署:		
印製月曆	99,977	-
巡迴展覽、重印小冊子及 舉辦文物營 / 古蹟導賞團	533,307	150,000
	<u>\$ 1,995,147</u>	<u>\$ 1,925,894</u>

4. 文物年	<u>1997</u>	<u>1996</u>
活動:		
開幕禮	\$ 260,571	\$ -
龍躍頭文物日	119,701	-
香港文物展覽	1,663	-
古蹟音樂會	1,950	-
標誌設計比賽	91,248	-
香港電台舉辦的小學 校際問答比賽	13,117	-
新春花車巡遊	174,971	-
九巴車身廣告	15,000	-
地鐵路軌旁燈箱廣告	28,000	-
印製主要及個別活動的 宣傳海報 / 單張	72,290	-
發行紀念郵品所得盈餘	(126,135)	-
製作紀念品	150,200	-
香港旅遊協會的贊助	\$ 802,576	-
	<u>(250,000)</u>	<u>-</u>
合計	<u>\$ 552,576</u>	<u>-</u>

5. 費用及開支	<u>1997</u>	<u>1996</u>
基金經理的管理費	\$ 148,708	\$ 96,330
印刷及文具費	41,528	51,634
(發還佣金)/銀行費用	(6,753)	5,897
保管費	3,831	4,474
雜費	2,815	526
會計費用	25,000	-
	<u>\$ 215,129</u>	<u>\$ 158,861</u>

6. 前期調整

過往多年，在收入確認方面所採用的會計原則是現金收付制，但由截至一九九七年三月三十一日止年度起，則改為應計制。這項新會計原則則被視為更能反映信託的收入及財政狀況。

在按照上述新會計原則計算信託在截至一九九六年三月三十一日止年度的收入時，該年度的利息收入及股息收入分別增加108,251元及102,770元。截至一九九五年三月三十一日止年度的729,578元利息收入已轉入截至一九九六年四月一日止的保留盈餘內。

7. 固定資產

	傢具、固定裝置 和設備
成本:	
承接上年度	\$ 31,914
累積折舊:	
承接上年度	\$ 15,680
年內折舊額	7,979
轉入下年度	\$23,659
帳面淨值:	
截至一九九七年三月三十一日止	\$ 8,255
截至一九九六年三月三十一日止	\$ 16,234

	<u>1997</u>	<u>1996</u>
--	-------------	-------------

8. 投資

投資上市股票的成本		
在本港上市的股票	\$ 20,566,982	\$ 18,691,777
在本港以外地方上市的股票	14,035,139	15,709,227
非上市的投資	9,594,627	10,886,933
	<u>\$ 44,196,748</u>	<u>\$ 45,287,937</u>
扣減：減值準備	<u>600,000</u>	<u>830,700</u>
	<u>\$ 43,596,748</u>	<u>\$ 44,457,237</u>
截至三月三十一日止所投資 上市股票市值	<u>\$ 43,790,837</u>	<u>\$ 40,114,815</u>

	<u>1997</u>	<u>1996</u>
--	-------------	-------------

9. 信託資金帳戶

承接上年度的信託資金	\$ 43,143,540	\$ 43,093,540
年內收到的捐款	<u>-</u>	<u>50,000</u>
轉入下年度的信託資金	<u>\$ 43,143,540</u>	<u>\$ 43,143,540</u>

10. 課稅

根據本港稅務條例第88條的規定，由於信託屬慈善機構或公共信託性質，因此可獲豁免繳稅。帳目因而無需開設本港稅項準備項。

